

COMMON GOOD

Bien Común

STOP



in-person Mass will start June 27th

Misa en persona será hasta el 27 de Junio

STOP



Let your **WORDS**
and **ACTIONS** speak

St. Mark the Evangelist Catholic Church
Go and Make Disciples Ve y Haz Discípulos

June 07, 2020

Kenosha, Wisconsin

07 de Junio de 2020



WISCONSIN CATHOLIC CONFERENCE

June 2, 2020

STATEMENT OF THE CATHOLIC BISHOPS OF WISCONSIN ON UNJUST KILLINGS AND RECENT PROTESTS

Dearly Beloved,

In this traumatic time, we join with our [brother bishops and committee chairmen of United States Conference of Catholic Bishops \(USCCB\)](#) in expressing our anger and tremendous sorrow over the recent brutal death of George Floyd and the violence that people of color have suffered at the hands of vigilantes and unprincipled public authorities across our nation. These unjust acts have unfortunately plagued our state and nation for centuries. All of us must respond with prayer, solidarity, and solace for the victims and their families, but this continuing brutality calls for even greater effort and action.

We encourage everyone to examine any attitudes of racism within themselves or others that contribute to a culture of disrespect of the dignity and rights of every human person. As noted in the USCCB statement “People of good conscience must never turn a blind eye when citizens are being deprived of their human dignity and even their lives. Indifference is not an option. ‘As bishops, we unequivocally state that racism is a life issue.’”

“Too many communities around this country feel their voices are not being heard, their complaints about racist treatment are unheeded, and we are not doing enough to point out that this deadly treatment is antithetical to the Gospel of Life.”

May God change all our hearts, allowing us to recognize, cherish, and defend the dignity of every human life, for everyone is made in the image and likeness of God and deserves to live free from fear and harm.

We support and join with those who speak out against injustice and applaud efforts to peaceably protest against the murder of George Floyd and others who have been struck down by prejudice and abuse of power. We echo the call for swift and certain justice and we condemn the actions of those who resort to violence, which only further damages underserved communities and distracts from the issues that need our attention.

We implore, for the safety of all, that those who protest in public, especially in communities of color, take appropriate preventative measures to avoid the further spread of COVID-19. Our communities of color in Wisconsin are facing disproportionately high rates of COVID-19 infection. Needless spread will only compound challenges in these communities.

COMMON GOOD - ALL IN THIS TOGETHER

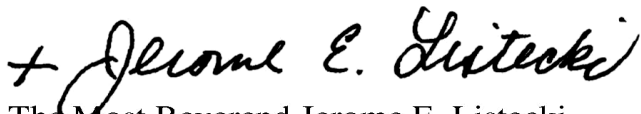
We ask our parishes to engage in formation and activities designed to address racism. One starting point is to utilize the USCCB pastoral letter against racism, [Open Wide Our Hearts](#), and the accompanying [study guide](#). We ask our pastors and lay people to reach out personally to their fellow parishioners who face daily discrimination and who are experiencing so much sorrow and pain. As the recent USCCB statement notes, we must “encounter and more authentically accompany them, listen to their stories, and learn from them, finding substantive ways to enact systemic change.”

We urge Catholics to investigate what resources and organizations exist locally to combat racism and to assist those most impacted by it. Please reach out to and share resources, especially during these uncertain times, with houses of worship and other groups within our communities of color throughout Wisconsin.

We pray for the countless lives brutally ended by acts of oppression. We pledge to their families and communities that the Catholic Church stands with them and will redouble its efforts to hold perpetrators accountable, to advocate for just laws, and to offer our time and our treasure so that all may live in freedom and dignity.

May we all be vigilant in searching for the face of God in every encounter and interaction, following our Lord’s command to “Love one another.”

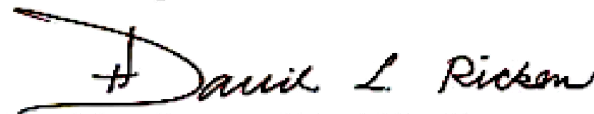
Sincerely Yours in Christ,



The Most Reverend Jerome E. ListECKI
Archbishop of Milwaukee



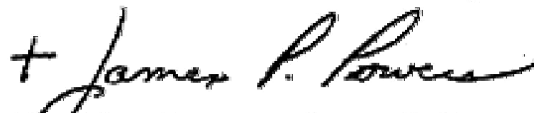
The Most Reverend Donald J. Hying
Bishop of Madison



The Most Reverend David L. Ricken
Bishop of Green Bay



The Most Reverend William P. Callahan
Bishop of La Crosse



The Most Reverend James P. Powers
Bishop of Superior

COMMON GOOD - INSTRUMENTS OF PEACE

St. Mark's Congregation

7117 Fourteenth Avenue, Kenosha, WI 53143-5447

Phone: (262) 656-7373, Fax: (262) 656-7375

E-mail: stmark.kenosha@gmail.com

www.stmark-kenosha.org



Saint Mark Parish
calls its community
of believers,
to see that each of us,
in our words,
in our actions,
and
in our attitudes,
to be an instrument
of peace,
compassion
and
reconciliation
as did
Saint Francis of Assisi.

Saint Mark Parish feels that our country, as a people, have many who are wounded by systemic injustice, racism, and real life challenges. Paraphrasing Henry Nouwen, St. Mark sees the need for everyone to be called to provide healing and prayer in this time of recovery from the COVID-19 Pandemic and thirst for justice. Indeed, images of George Floyd's last moments have not only touched each of us, but have also opened deep historical wounds, all in need of healing.

Today, St. Mark Parish reflects more profoundly on Pope Francis' call to our church to become "field hospitals", and become places for healing and peace. Through heart-felt prayer and action, we can become people who respect life and the dignity of all of God's creatures.

This interlocking network of wounds in our society is being expressed more and more through physical, emotional, psychological, and spiritual violence. We must be people of action to address these wounds, in all events of our lives.

Our pastoral staff at St. Mark, with the help of Fr. Jerry Hessel, have been reading and trying to practice the book, "Nonviolent Communication: A Language of Life", by Marshall B. Rosenberg, PhD. Words and actions do matter, hopefully with empathy, collaboration, authenticity and freedom. It is not easy, but all are called to make a difference.

St. Mark Parish is with CUSH in our message for peace, justice and expression of how we feel in a nonviolent way through our faith and beliefs.

We love our city and community of Kenosha. We believe that we are and must continue to be instruments of peace, compassion and reconciliation!

We support the statement of the Catholic Bishops of Wisconsin on unjust killing and recent protests.

St. Mark's Congregation

7117 Fourteenth Avenue, Kenosha, WI 53143-5447

Phone: (262) 656-7373, Fax: (262) 656-7375

E-mail: stmark.kenosha@gmail.com

www.stmark-kenosha.org



La Parroquia de San Marcos

llama a su comunidad de creyentes, el ver en que cada uno de nosotros, en nuestras palabras en nuestras acciones, y nuestras actitudes, ser un instrumento de paz, compasión y reconciliación como lo hizo San Francisco de Asís

La parroquia de San Marcos siente que nuestro país, como pueblo, tiene muchas heridas por injusticias sistémicas, racismo y desafíos de la vida real. Parafraseando a Henry Nouwen, San Marcos ve la necesidad de que todos sean llamados a brindar sanación y oración en este momento de recuperación de la pandemia de COVID-19 y sed de justicia. De hecho, las imágenes de los últimos momentos de George Floyd no solo nos han tocado a cada uno de nosotros, sino que también han abierto profundas heridas históricas, todas necesitadas de sanación.

Hoy, la Parroquia de San Marcos reflexiona más profundamente sobre el llamado del Papa Francisco a nuestra iglesia para convertirse en "hospitales de campaña" y convertirse en lugares de sanación y paz. A través de la oración y la acción sinceras, podemos convertirnos en personas que respetan la vida y la dignidad de todas las criaturas de Dios.

Esta red entrelazada de heridas en nuestra sociedad se expresa cada vez más a través de la violencia física, emocional, psicológica y espiritual. Debemos ser personas de acción para abordar estas heridas, en todos los eventos de nuestras vidas.

Nuestro personal pastoral de San Marcos, con la ayuda del P. Jerry Hessel, ha estado leyendo e intentando practicar el libro, "Comunicación No Violenta: Un Lenguaje de Vida", de Marshall B. Rosenberg, Ph.D. Las palabras y las acciones son importantes, con la esperanza de empatía, colaboración, autenticidad y libertad. No es fácil, pero todos están llamados a marcar la diferencia.

La Parroquia de San Marcos apoya a CUSH en nuestro mensaje de paz, justicia y expresión de cómo nos sentimos de una manera no violenta a través de nuestra fe y creencias.

Amamos nuestra ciudad y comunidad de Kenosha. ¡Creemos que somos y debemos seguir siendo instrumentos de paz, compasión y reconciliación!

Apoyamos la declaración de los Obispos Católicos de Wisconsin sobre asesinatos injustos y recientes protestas.

St. Mark's Congregation

Ten Commandments for coming to Mass

Starting June 27th until further notice

I

Please stay home and join us through our live stream Mass on Facebook or through our website if any of the following apply:

- a. If you or a family member feel sick with a cold, cough or flu-like symptoms, please stay at home
- b. If you are +65 years old, or at a high risk for catching COVID-19, please stay at home.
- c. If you have small children, whom you feel maybe cannot "sit still" during Mass and you may have a hard time, please stay at home. **The Cry Room will not be open.**

II

Please arrive 30 minutes early for Mass. There is a process that will be followed when you come to Mass - sanitizing hands, being seated for Mass. We will help you.

III

We strongly encourage you to use masks and gloves.

IV

Wash/sanitize your hands often.

V

Stay 6 feet apart from people that you do not live with.

VI

Sit only in designated pews. Do not kneel.

VII

No physical contact.

VIII

Mass will be 45 minutes.

IX

Leave after communion in order.

X

Be safe – don't take risks.

Parroquia de San Marcos

Diez Mandamientos para venir a Misa

A partir del 27 de Junio hasta nuevo aviso

I

Por favor, quédese en casa y únase a nosotros a través de nuestra Misa de transmisión en vivo en Facebook o a través de nuestro sitio web si alguno de los siguientes aplica:

- a. Si usted o un miembro de su familia se siente enfermo con un resfriado, tos o síntomas similares a la gripe, quédese en casa.
- b. Si tiene más de 65 años o tiene un alto riesgo de contraer COVID-19, quédese en casa.
- c. Si tiene niños pequeños, a los que usted cree que tal vez no puedan "quedar quietos" durante la misa y puede usted batallar con ellos, por favor, quédense en casa. **El Cuarto de los Niños no estará abierto.**

II

Llegue 30 minutos antes de la Misa. Hay un proceso que se seguirá cuando venga a misa: desinfectar las manos y sentarse para la misa. Le ayudaremos.

III

Le recomendamos encarecidamente que use máscaras y guantes.

IV

Lávese o desinfectese las manos con frecuencia.

V

Manténgase a 6 pies de distancia (dos metros) de las personas con las que no vive o convive.

VI

Siéntese únicamente en las bancas designadas. No se arrodille.

VII

No contacto físico. (por ejemplo, a la hora del Padre Nuestro o saludo de la Paz)

VIII

La misa será de 45 minutos.

IX

Retirarse después de la comunión y en orden.

X

Esté seguro, no corra riesgos.



FINANCIAL STATUS

Monday, May 25 - Sunday, May 31, 2020

| | Donations collected at masses and Electronic giving for the week | Weekly Donations needed to pay a portion of our budgeted expenses | Difference |
|----------------|--|---|------------|
| May 25- May 31 | \$6,582 | \$10,169 | (\$3,587) |
| Year to Date | \$435,828 | \$500,398 | (\$64,570) |

THANK YOU FOR LOVING YOUR CHURCH AND HELPING US FINANCIALLY

Please call our office if you need something. We will return your call as soon as possible.

Interested in giving through our automatic donation program or through your credit card?

Contact Kris in the office 262-656-7373

Please continue to give during this difficult time. You may mail in your donation to our office each week, or consider signing up for ACH or Credit Card Giving.

New! Give through PayPal online through our website - <https://stmark-kenosha.org>

Our website is up and running as of this Sunday, March 22

St. Mark Catholic Church
KENOSHA, WISCONSIN

**CALENDAR
RAFFLE 2020**

Win \$1,000 on
June 7th, 2020

2020 CALENDAR RAFFLE WINNERS

| | | | |
|-----------|------|------------------|------|
| 5/29/2020 | 193 | Tina Fonk | \$25 |
| 5/30/2020 | 459 | Carlos Manjarrez | \$25 |
| 5/31/2020 | 1104 | Karla Nerdahl | \$50 |
| 6/1/2020 | 571 | Brenda Murguia | \$25 |
| 6/2/2020 | 1022 | Kamryn Hoppe | \$25 |
| 6/3/2020 | 581 | John Kohler | \$25 |
| 6/4/2020 | 97 | Ann Dreschler | \$25 |

TRUSTEE-TREASURER

I am Fr. Carlos, Pastor of Saint Mark. Don Sesterhenn's term as Trustee-Treasurer for St. Mark's is up for renewal as of June 30, 2020. He has done an excellent job for us. I ask you to renew his term for another two years for July 1, 2020 through June 30, 2022.

If anyone is opposed to Don Sesterhenn serving as our Trustee-Treasurer for another two years, please let us know.

Soy el Padre Carlos, párroco de San Marcos. El mandato del Sr. Don Sesterhenn como Fideicomisario-Tesorero de San Marcos está pendiente de renovación a partir del 30 de junio de 2020. El ha hecho un excelente trabajo para nosotros. Les pido que renueven su mandato por otros dos años desde el 1 de julio de 2020 hasta el 30 de junio de 2022.

Si alguien se opone a que el Sr. Don Sesterhenn sirva como nuestro Secretario-Tesorero por otros dos años, háganoslo saber.

SUNDAY, JUN 07, 2020 | THE SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY

WE WANT TO THANK YOU

**FOR YOUR
CONTINUED LOVE
AND
FINANCIAL
SUPPORT
OF OUR PARISH
THROUGH THIS
DIFFICULT TIME**

Many of you have included a note of thanks or an expression of hope when you drop off or mail in your weekly donation envelopes. Some of you send text messages asking if we are ok. Thank you! These notes mean a lot to us. They bring smiles to our faces as we share these notes of kindness with our staff members.

**How can you
continue to give?**

WHAT IS HAPPENING IN OUR PARISH

We have been working hard to prepare our budget for the coming fiscal year that begins on July 1, 2020. The Finance Council and the Parish Council have approved our budget for next year.

We are now sending it on to the Archbishop for his approval. Once we receive his approval, we will share it with all of you. Right now, it is really important that you continue to help us financially.

We depend on your donations to meet our expenses each month. Please continue to give what you can. Thank you for all you do to help us.

PREPARING THE WAY...

We miss you and want to welcome you back the best way we can on June 27.

Each day we are working on our plan for opening our church

Things we need to consider:

Limited Capacity—200 max

Seating—Social Distancing is important

Communion—the best way to give and receive communion (We are practicing)

Respecting one another—wearing a mask; social distancing; sanitizing our hands; leaving the church after Communion

Signage—where do you go; where do you sit; directions for the flow of people for receiving Communion;

How will we communicate all of this to you? We will be sending another letter and be ready to help you as you enter the church for mass on June 27.

All of the above are very important things that we are working on to welcome you back to the church!

KENOSHA CATHOLIC SCHOOLS

In the happy moments
PRAISE GOD

In the difficult moments
SEEK GOD

In the quiet moments
TRUST GOD

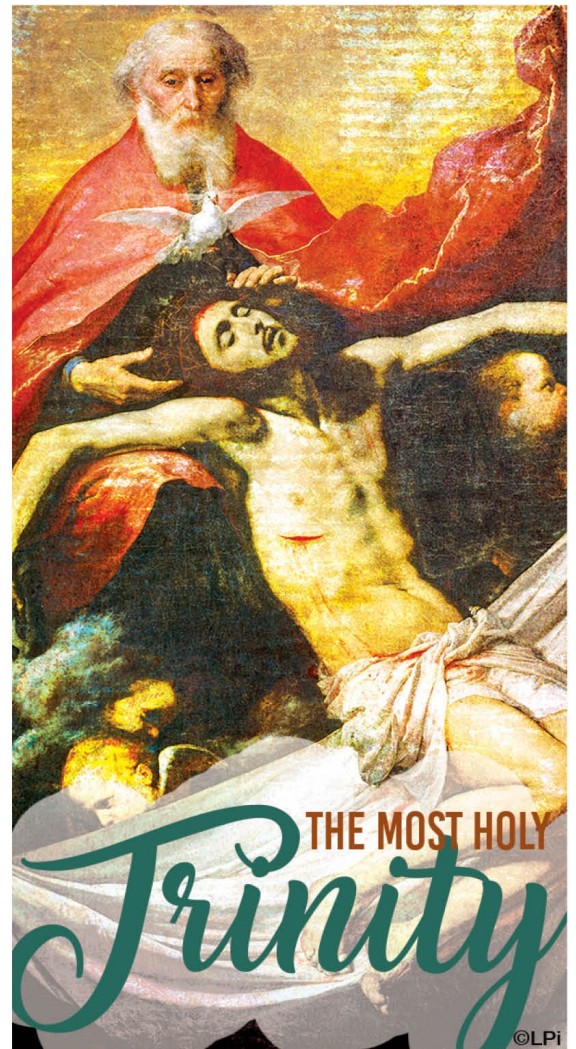
In every moment
THANK GOD

Preschool &
4K-8th grade

NOW ENROLLING



4400 22nd Ave, Kenosha, WI 53140
262-925-4024
allsaintskenosha.org



*Glory &
Praise
Forever!*

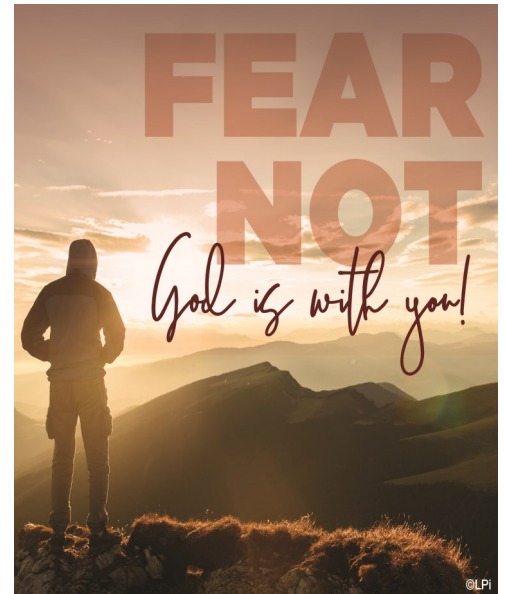
-DANIEL 3

SUNDAY, JUN 07, 2020 | THE SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY

WEEKLY PRAYER

Readings for the week of June 7, 2020

Monday: 1 Kgs 17:1-6/Ps 121:1bc-2, 3-4, 5-6, 7-8 [cf. 2]/Mt 5:1-12
Tuesday: 1 Kgs 17:7-16/Ps 4:2-3, 4-5, 7b-8 [7a]/Mt 5:13-16
Wednesday: 1 Kgs 18:20-39/Ps 16:1b-2ab, 4, 5ab and 8, 11 [1b]/
Mt 5:17-19
Thursday: Acts 11:21b-26; 13:1-3/Ps 65:10, 11, 12-13 [2a]/
Mt 5:20-26
Friday: 1 Kgs 19:9a, 11-16/Ps 27:7-8a, 8b-9abc, 13-14 [8b]/
Mt 5:27-32
Next Sunday: Dt 8:2-3, 14b-16a/Ps 147:12-13, 14-15, 19-20 [12]/
1 Cor 10:16-17/Jn 6:51-58



ST. MARK'S MASS INTENTIONS | INTENSIONES PARA LA MISA EN SAN MARCOS

Monday / Lunes, JUN 08

9:30 am BD † Bill Jambrek
6:00 pm GH ♥ Fam. Camacho Acosta

Tuesday / Martes, JUN 09

9:30 am GH ♥ Larry and Joanne Janiak
6:00 pm GH ♥ Jacobo y Emilia Salas

Wednesday / Miércoles, JUN 10

9:30 am CF ♥ Mike and Karen Metallo
6:00 pm CF ♥ Simon y Lupe Llanas

Thursday / Jueves, JUN 11

9:30 am CF ♥ Frances Jambrek
6:00 pm CF ♥ Fam. Vega

Friday / Viernes, JUN 12

9:30 am BD Marie Preble
6:00 pm CF Por los Jovenes de Nuestra Parroquia

WEEKEND MASSES AT ST. MARK

Saturday / Sábado, JUN 13

4:00 pm GH † Eillen Leward
† John Mahan
6:00 pm GH † Jose Miguel Reynoso

Sunday / Domingo, JUN 14

10:00 am CF † Hugh and Mary Rafferty
12:00 pm CF † Guadalupe Cervantes
† Esperanza Rodriguez

CELEBRATING LIFE | CELEBRANDO LA VIDA

SANCTUARY CANDLE

THE LIGHT BURNS AS A REMINDER OF THE REAL PRESENCE OF JESUS CHRIST IN THE TABERNACLE AND IN REMEMBRANCE OF:
LÁMPARA DEL TABERNÁCULO

Al costado del retablo del santuario arde una pequeña llama.

Es símbolo de nuestra fe y de nuestro amor ardiente. Da testimonio de la presencia del Señor sacramentado en el tabernáculo, como amigo y alimento, silencioso y cercano, en toda circunstancia.

JUNE / JUNIO 7-13
MARTI CARRANZA

JUNE / JUNIO 14-20
JUANA-JUAN LARA
RAMON, HERMELINDA y
JORGE RODAS

JUNE / JUNIO 21-27
ROSA MARIA REYNOSO

JUNE/JUNIO 28 - JULY/JULIO 4
VERONICA AVILA

JULY/JULIO 5-11
M PAS DOMINGO



SUNDAY, JUN 07, 2020 | THE SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY



Asistencia para renta y pago de luz:

Si usted es miembro de la parroquia y necesita asistencia para pagar su renta o su luz, el grupo de San Vicente de Paul en San Marcos le podrá ayudar con asistencia limitada, llame al 262-597-5596, favor de dejar un mensaje completo, alguien del grupo se contactaran con usted para programar una cita por teléfono.

Rent and Electric Assistance:

If you are a member of the parish and need assistance to pay your rent or your electricity, St. Mark - St Vincent De Paul conference can help you with limited assistance, call 262 597-5596, please leave a complete message, someone from the group will contact you to schedule an appointment by phone.

OUTREACH CENTER | CENTRO DE AYUDA

Outreach Center: 262-656-7370 — stmarkoutreachcenter@gmail.com

COVID-19 community testing

At Aurora Medical Center ([10400 75th St. Kenosha, WI 53142](#)) Testing is open to anyone with at least one COVID-19 symptom, regardless of ability to pay. Everyone needs to schedule an appointment to be tested.

Are you eligible for a test? If you're experiencing at least one COVID-19 symptom, testing is available to you.

To schedule over the phone: Call 877-819-034 from 7 a.m.-7 p.m. Monday through Friday or 9 a.m.-2 p.m. Saturday to make your appointment or use the LiveWell app or MyAdvocateAurora website to make your appointment.

Pruebas de COVID-19

En el Aurora Medical Center ([10400 75th St. Kenosha, WI](#)) Las pruebas están disponibles a cualquier persona con al menos un síntoma de COVID-19, independientemente de su capacidad de pagar. **Todos deben programar una cita para hacerse la prueba.**

¿Eres elegible para una prueba? Si experimenta al menos un síntoma de COVID-19, las pruebas están disponibles para usted.

Haga su cita por teléfono: llame al 877-819-034 de 7 a.m. a 7 p.m. lunes a viernes o de 9 a.m. a 2 p.m. los sábados o también puede usar la aplicación LiveWell o el sitio web MyAdvocateAurora para hacer su cita.

Food Pantry

Asistencia para comida:



Si usted necesita ayuda con comida, ropa usada en buenas condiciones llame al Centro de Ayuda de San Marcos con gusto le ayudaremos. 262-656-7370.

Food assistance:

If you are in need of food or gently used clothing please call St. Mark's Outreach Center at 262 656-7370, we are happy to assist you.



St. Mark's
June
13th & 14th



Blue Ribbon

PRAYER CAMPAIGN

for All

VICTIMS OF ABUSE

BLUE RIBBON CAMPAIGN

This year because of concern for everyone's health and safety... we will observe the Blue-Ribbon Campaign differently... but... our love, prayers, concern and care for victims of abuse remain the same.

Normally when we all come to Mass, everyone has been handed a blue ribbon. We all pray and then have gathered to tie them on a long string that runs down the main aisle of the Church. Then the over 1000 blue ribbons are hung on the Cross in the front of the Church to symbolize that all of our prayers for victims of abuse are in the loving and compassionate hands of Christ.

We have done this now for over 5 years. On June 13th & 14th, we will pray for victims abuse during Mass. We will visibly have blue ribbons present in a prayerful manner during the Mass. There will be simple symbols and blue ribbons present during the Mass which is stream lined.

PLEASE JOIN ME IN PRAYING FOR VICTIMS OF ABUSE:

God of all love and compassion,
You are with us every moment of our every day.
You are the gentle Shepard who extends
peace and care upon all.

Please extend your grace and love
upon all who hurt in any way in body,
mind or spirit by those who
betrayed the trust placed in them.

Hear our cries as we share and care
for any harm done to our brothers or sisters.

Breath wisdom and guidance
upon all who vulnerable or are children.
Protect them,
hold them close to your heart
and comfort them.

Calm restless hearts with Your peace,
hope and faith.

Show us the way to justice
and wholeness.

Heal people's wounds
and transform brokenness.
Help us to reverence all people.

Draw us all closer together
and closer to you.

Grant this through Christ our Lord.
Amen

Puzzle

Unscramble words from today's Gospel:

| | | |
|-------|----------|---------|
| God | gave | eternal |
| loved | believes | Son |
| world | perish | save |

oGd G o d
 presih _____
 noS _____
 levod _____
 geva _____
 eetrnla _____
 wrodl _____
 bleevise _____
 vase _____

©LPI



Mission for the Week

Read John 3:16-18 with your family. Thank Jesus for taking all of your sins away.

PUZZLE GRAPHIC: A164Trinity_gg8.tif / MISSION HEADING: ggmission.tif



Growing with the GOSPEL



John 3:16-18 ■ The Most Holy Trinity

CYCLE A

Read the Gospel and Color



©LPI

TEXT: A164Trinity_gg2nd 3rd.txt

COLORING GRAPHIC: A164Trinity_gg5.tif

Name _____

 ©2007 · PO Box 510817, New Berlin, WI 53151-0817 · 1-800-950-9952 x2469 · LPIResourceCenter.com



©LPI

Sharing the Gospel

God loves you so much. He sent Jesus into the world to take your sins away. Jesus died on the cross as punishment for all of your sins so that you could have a new, better life with God. Believe in Jesus. Trust in God's love. Then you can live with God forever.

Prayer

Jesus, thank you for taking away my sins.

SMALL COLORING GRAPHIC: A164Trinity_gg6.tif / HEADINGS: ggsharing.tif & ggprayer.tif



Something to Draw

Draw a picture of Jesus on the cross. Around Jesus, write some sins that Jesus took away.

SOMETHING TO DRAW HEADING: ggdraw.tif

 ©2007 · PO Box 510817, New Berlin, WI 53151-0817 · 1-800-950-9952 x2469 · LPIResourceCenter.com

 ©2007 · PO Box 510817, New Berlin, WI 53151-0817 · 1-800-950-9952 x2469 · LPIResourceCenter.com

SUPPORTING OUR LOCAL BUSINESS



WEB DESIGN AND DEVELOPMENT

Create the website your business needs with the help of our designer and developer.



DATA RECOVERY

We can recover lost data such as photos and documents.



COMPUTER AND MOBILE DEVICE SERVICES

We offer quality repair services for most computer models and brands.



WE WILL COME TO YOU

If you can't get to us, we will come to you.

Computer Repair Service

We can pick up your computer or bring it to our office.

We will do some testing and tell you the cost of repairing your machine and do our best to make it as affordable as possible. In most cases, labor cost is below a **\$100.00**. Parts cost vary on replacement needs and brands.

SMALL BUSINESS & RESIDENTIAL MAINTENANCE SERVICE

DATA BACKUP & DRIVE CLONING.

We perform full backups & make ready-backup clones.

VIRUS SCAN & REMOVAL.

Malware removal and OS recovery.

OPTIMIZATION & UPGRADES.

Low cost upgrades and system optimization.

COMPUTER REPAIR & REPLACEMENT.

Affordable repairs and clone replacements.

WEBSITES MADE TO LOOK AMAZING ON ALL DEVICES.

Everyone, nowadays, owns a mobile device and uses it as a tool for daily life (or daily activities) including exploring online services. To capture this trend, our websites are made to be mobile-friendly.

Our websites are made to be stunning and easy to explore on all smart devices..



YOUR ULTIMATE WEBSITE!

No matter what business your in, we will make you a website that suits your every need.



USER-FRIENDLY

Fast and easy to navigate through.



FLEXIBLE

No matter from what device your website is accessed, it will always look great.

Great solution for your business.

Make any device a showcase for your products and services.



AFFORDABLE

Get a quote today from our designer!



AMAZING SUPPORT

Save time by having us take care of your website with a low monthly plan.



Call or email me for an appointment.

My name is John Araiza.

Email:

johna@ajprodesign.com

Phone number:

(262) 455-1674

Website: AJProdesign.com

Office location: 6119 Sheridan Rd Unit #1, Kenosha, WI 53143



SUNDAY, JUN 07, 2020 | THE SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY



ORACION DE COMUNION ESPIRITUAL

Creo, Jesús mío, que estás verdaderamente presente ahora y siempre porque con el Padre y el Espíritu Santo eres Dios, y Dios está por todos lados en todo momento.

Pero por tu grandeza y los límites de mis cinco sentidos no puedo siempre reconocer y sentir tu presencia.

Necesito señales que me hagan sentir tu presencia.

Y la señal más poderosa para mí es el momento en que comulgo, cuando recibo tu Cuerpo y Sangre en Comunión.

Pero no puedo recibir Comunión en este momento por la Pandemia que estamos sufriendo. Por eso te pido que me ayudes a sentir más profundamente en este momento de Comunión espiritual

– y, por favor en otros minutos – tu presencia, tu amor, tu apoyo en mis dificultades y tentaciones, tu perdón de mis fallas.

Y ahora, como si ya te hubiera recibido, me uno y me abrazo todo a ti. No permitas, Señor, que jamás me separe de ti.

Anima Christi

Alma de Cristo, santifícame.

Cuerpo de Cristo, sálvame.

Sangre de Cristo, embriágame.

Agua del costado de Cristo, lávame.

Pasión de Cristo, confórtame.

¡Oh, buen Jesús!, óyeme.

Dentro de tus llagas, escóndeme.

No permitas que me aparte de Ti.

Del maligno enemigo, defiéndeme

En la hora de mi muerte, llámame.

Y mándame ir a Ti.

Para que con tus santos te alabe.

Por los siglos de los siglos.

Amén

An Act of Spiritual Communion

My Jesus,

**I believe that you are truly present
with me always,
for with the Father and the Holy Spirit,
you are God, present everywhere
at every moment.**

**But because of your greatness
and the limits of these five senses I have,
I need some signs of your presence
in order to sense it.**

**The most powerful sign of your presence for me is
the moment I receive you
your Body and Blood in Holy Communion.**

**I cannot receive you that way now because of this
pandemic, so I ask you to help me in this moment
of spiritual Communion**

**– and please in other moments as well –
to feel your presence, your love,
your forgiveness of my failings,
your support in my difficulties, and temptations.**

**I embrace you as if I had just received you
sacramentally
and unite myself wholly to you.
Never let me be separated from you.**

Anima Christi

Soul of Christ, sanctify me.

Body of Christ, save me.

Blood of Christ, fill all my veins.

Passion of Christ, my comfort be.

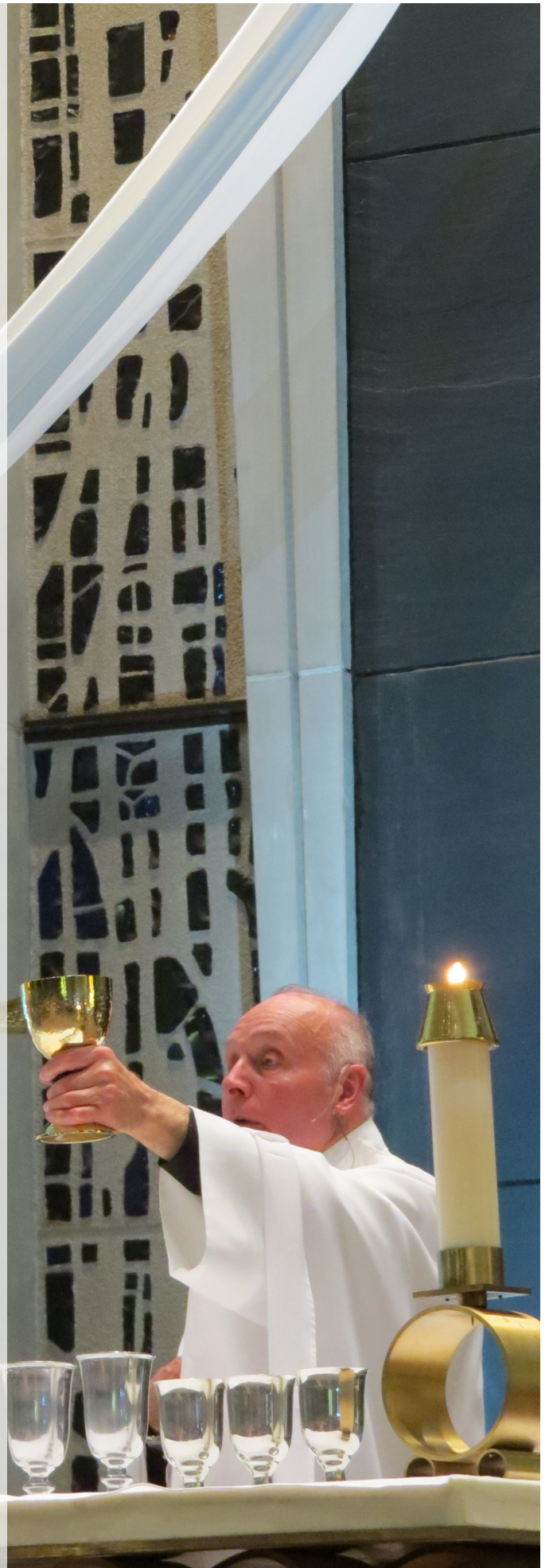
Good Jesus, listen to me.

**In Thy wounds, I fain would hide,
Never to be parted from Thy side.**

Guard me, should the foe assail me.

Call me when my life shall fail me.

**Bid me come to Thee above,
With Thy saints to sing they love
For ever and ever. Amen!**



THE SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY

FIRST READING

EX 34:4B-6, 8-9

A reading from the Book of Exodus

Early in the morning Moses went up Mount Sinai as the LORD had commanded him, taking along the two stone tablets.

Having come down in a cloud, the LORD stood with Moses there and proclaimed his name, "LORD." Thus the LORD passed before him and cried out, "The LORD, the LORD, a merciful and gracious God, slow to anger and rich in kindness and fidelity." Moses at once bowed down to the ground in worship. Then he said, "If I find favor with you, O LORD, do come along in our company. This is indeed a stiff-necked people; yet pardon our wickedness and sins, and receive us as your own."

The word of the Lord.

RESPONSORIAL PSALM

DN 3:52, 53, 54, 55, 56.

OUR RESPONSE IS:

R: GLORY AND PRAISE FOREVER!

Blessed are you, O Lord, the God of our fathers, praiseworthy and exalted above all forever; and blessed is your holy and glorious name, praiseworthy and exalted above all for all ages.

R: GLORY AND PRAISE FOREVER!

Blessed are you in the temple of your holy glory, praiseworthy and glorious above all forever.

R: GLORY AND PRAISE FOREVER!

Blessed are you on the throne of your kingdom, praiseworthy and exalted above all forever.

R: GLORY AND PRAISE FOREVER!

SECOND READING

2 COR 13:11-13

A reading from the second Letter of Saint Paul to the Corinthians

Brothers and sisters, rejoice. Mend your ways, encourage one another, agree with one another, live in peace, and the God of love and peace will be with you. Greet one another with a holy kiss. All the holy ones greet you.

The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with all of you.

The word of the Lord.

R. ALLELUIA, ALLELUIA.

Glory to the Father, the Son, and the Holy Spirit; to God who is, who was, and who is to come.

R. ALLELUIA, ALLELUIA.



GOSPEL

John 3:16-18

A reading from the holy Gospel according to John

God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him might not perish but might have eternal life. For God did not send his Son into the world to condemn the world, but that the world might be saved through him. Whoever believes in him will not be condemned, but whoever does not believe has already been condemned, because he has not believed in the name of the only Son of God.

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Jesus Christ

SOLEMNIDAD DE LA SANTÍSIMA TRINIDAD

PRIMERA LECTURA

Ex 34, 4b-6. 8-9

Lectura del Libro del Éxodo

En aquellos días, Moisés subió de madrugada al monte Sinaí, llevando en la mano las dos tablas de piedra, como le había mandado el Señor. El Señor descendió en una nube y se le hizo presente.

Moisés pronunció entonces el nombre del Señor, y el Señor, pasando delante de él, proclamó:

“Yo soy el Señor, el Señor Dios, compasivo y clemente, paciente, misericordioso y fiel”.

Al instante, Moisés se postró en tierra y lo adoró, diciendo: “Si de veras he hallado gracia a tus ojos, dignate venir ahora con nosotros, aunque este pueblo sea de cabeza dura; perdona nuestras iniquidades y pecados, y tómanos como cosa tuya”..

Palabra de Dios.

SALMO RESPONSORIAL

Daniel 3, 52. 53. 54. 55. 56

AL SALMO RESPONDEMOS:

R . Bendito seas, Señor, para siempre.

Bendito seas, Señor, Dios de nuestros padres:
Bendito tu nombre santo y glorioso.

R. Bendito seas, Señor, para siempre.

Bendito seas en el templo santo y glorioso.
Bendito seas en el trono de tu reino.

R. Bendito seas, Señor, para siempre.

Bendito eres tú, Señor,
que penetras con tu mirada los abismos
y te sientas en un trono rodeado de querubines.
Bendito seas, Señor, en la bóveda del cielo.

R. Bendito seas, Señor, para siempre.

SEGUNDA LECTURA

2 Co 13, 11-13

Lectura de la segunda carta del apóstol san Pablo a los Corintios

Hermanos:

Estén alegres, trabajen por su perfección, anímense mutuamente, vivan en paz y armonía. Y el Dios del amor y de la paz estará con ustedes.

Salúdense los unos a los otros con el saludo de paz.

Los saludan todos los fieles.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén siempre con ustedes..

Palabra de Dios.

R. Aleluya, aleluya.

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo.
Al Dios que es, que era y que vendrá

R. Aleluya.



EVANGELIO

Juan 3, 16-18

Lectura del santo Evangelio según san Juan

“Tanto amó Dios al mundo, que le entregó a su Hijo único, para que todo el que crea en él no perezca, sino que tenga la vida eterna. Porque Dios no envió a su Hijo para condenar al mundo, sino para que el mundo se salvara por él. El que cree en él no será condenado; pero el que no cree ya está condenado, por no haber creído en el Hijo único de Dios”.

Palabra del Señor.

Gloria a ti Señor Jesús

MONDAY OF THE TENTH WEEK IN ORDINARY TIME (A)

FIRST READING

1 KGS 17:1-6

A reading from the first Book of Kings

Elijah the Tishbite, from Tishbe in Gilead, said to Ahab:

"As the LORD, the God of Israel, lives, whom I serve, during these years there shall be no dew or rain except at my word."

The LORD then said to Elijah:

"Leave here, go east and hide in the Wadi Cherith, east of the Jordan. You shall drink of the stream, and I have commanded ravens to feed you there." So he left and did as the LORD had commanded.

He went and remained by the Wadi Cherith, east of the Jordan.

Ravens brought him bread and meat in the morning, and bread and meat in the evening, and he drank from the stream.

The word of the Lord.

RESPONSORIAL PSALM

PS 121:1BC-2, 3-4, 5-6, 7-8

OUR RESPONSE IS:

R. Our help is from the Lord, who made heaven and earth.

I lift up my eyes toward the mountains; whence shall help come to me? My help is from the LORD, who made heaven and earth.

R. Our help is from the Lord, who made heaven and earth.

May he not suffer your foot to slip; may he slumber not who guards you: Indeed he neither slumbers nor sleeps, the guardian of Israel.

R. Our help is from the Lord, who made heaven and earth.

The LORD is your guardian; the LORD is your shade; he is beside you at your right hand. The sun shall not harm you by day, nor the moon by night.

R. Our help is from the Lord, who made heaven and earth.

The LORD will guard you from all evil; he will guard your life. The LORD will guard your coming and your going, both now and forever.

R. Our help is from the Lord, who made heaven and earth.

R. ALLELUIA, ALLELUIA.

Rejoice and be glad; for your reward will be great in heaven.

R. ALLELUIA, ALLELUIA.



GOSPEL

Matthew 5:1-12

A reading from the holy Gospel according to Matthew

When Jesus saw the crowds, he went up the mountain, and after he had sat down, his disciples came to him. He began to teach them, saying:

"Blessed are the poor in spirit, for theirs is the Kingdom of heaven. Blessed are they who mourn, for they will be comforted. Blessed are the meek, for they will inherit the land. Blessed are they who hunger and thirst for righteousness, for they will be satisfied. Blessed are the merciful, for they will be shown mercy. Blessed are the clean of heart, for they will see God. Blessed are the peacemakers, for they will be called children of God. Blessed are they who are persecuted for the sake of righteousness, for theirs is the Kingdom of heaven. Blessed are you when they insult you and persecute you and utter every kind of evil against you falsely because of me. Rejoice and be glad, for your reward will be great in heaven. Thus they persecuted the prophets who were before you."

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Jesus Christ

LUNES DEL X SEMANA DEL TIEMPO ORDINARIO (CICLO A)

PRIMERA LECTURA

1 Reyes 17, 1-6

Lectura del primer libro de los Reyes

Por aquel tiempo, el profeta Elías, del pueblo de Tisbé, en Galaad, le dijo al rey Ajab: "Juro por Dios, el Señor de Israel, a quien yo sirvo, que en estos años no habrá rocío ni lluvia, si yo no lo mando".

Luego, el Señor le dijo a Elías: "Vete de aquí; dirígete hacia el oriente y escóndete en el torrente de Kerit, que queda al este del Jordán. Bebe del torrente y yo les encargaré a los cuervos que te lleven de comer".

Elías hizo lo que le mandó el Señor, y se fue a vivir en el torrente de Kerit, que queda al este del Jordán. Los cuervos le llevaban pan y carne por la mañana y por la tarde, y bebía del torrente..

Palabra de Dios.

SALMO RESPONSORIAL

SALMO 120, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8

(AL SALMO RESPONDEMOS).

R. Siempre me cuidará el Señor.

La mirada dirijo hacia la altura de donde ha de venirme todo auxilio. El auxilio me viene del Señor, que hizo el cielo y la tierra. R.

R. Siempre me cuidará el Señor.

No dejará que des un paso en falso, pues es tu guardián y nunca duerme. No, jamás se dormirá o descuidará el guardián de Israel. R.

R. Siempre me cuidará el Señor.

El Señor te protege y te da sombra, está siempre a tu lado. No te hará daño el sol durante el día ni la luna, de noche. R.

R. Siempre me cuidará el Señor.

Te guardará el Señor en los peligros y cuidará tu vida; protegerá tus ires y venires, ahora y para siempre. R.

R. Siempre me cuidará el Señor.

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

R. Aleluya, aleluya.

Alégrense y salten de contento, porque su premio será grande en los cielos.

R. Aleluya.



EVANGELIO

Mateo 5, 1-12

Lectura del santo Evangelio según san Mateo

En aquel tiempo, cuando Jesús vio a la muchedumbre, subió al monte y se sentó. Entonces se le acercaron sus discípulos. Enseguida comenzó a enseñarles, hablándoles así:

"Dichosos los pobres de espíritu, porque de ellos es el Reino de los cielos. Dichosos los que lloran, porque serán consolados. Dichosos los sufridos, porque heredarán la tierra. Dichosos los que tienen hambre y sed de justicia, porque serán saciados. Dichosos los misericordiosos, porque obtendrán misericordia. Dichosos los limpios de corazón, porque verán a Dios. Dichosos los que trabajan por la paz, porque se les llamará hijos de Dios. Dichosos los perseguidos por causa de la justicia, porque de ellos es el Reino de los cielos. Dichosos serán ustedes cuando los injurien, los persigan y digan cosas falsas de ustedes por causa mía. Alégrense y salten de contento, porque su premio será grande en los cielos, puesto que de la misma manera persiguieron a los profetas que vivieron antes que ustedes" ..

Palabra del Señor.

Gloria a ti Señor Jesús

TUESDAY OF THE TENTH WEEK IN ORDINARY TIME (A)

FIRST READING

1 KGS 17:7-16

A reading from the first Book of Kings

The brook near where Elijah was hiding ran dry, because no rain had fallen in the land. So the LORD said to Elijah: "Move on to Zarephath of Sidon and stay there. I have designated a widow there to provide for you." He left and went to Zarephath. As he arrived at the entrance of the city, a widow was gathering sticks there; he called out to her, "Please bring me a small cupful of water to drink." She left to get it, and he called out after her, "Please bring along a bit of bread." She answered, "As the LORD, your God, lives, I have nothing baked; there is only a handful of flour in my jar and a little oil in my jug. Just now I was collecting a couple of sticks, to go in and prepare something for myself and my son; when we have eaten it, we shall die." Elijah said to her, "Do not be afraid. Go and do as you propose. But first make me a little cake and bring it to me. Then you can prepare something for yourself and your son. For the LORD, the God of Israel, says, 'The jar of flour shall not go empty, nor the jug of oil run dry, until the day when the LORD sends rain upon the earth.'" She left and did as Elijah had said. She was able to eat for a year, and Elijah and her son as well; the jar of flour did not go empty, nor the jug of oil run dry, as the LORD had foretold through Elijah.

The word of the Lord.

RESPONSORIAL PSALM

PS 4:2-3, 4-5, 7B-8

OUR RESPONSE IS:

R. Lord, let your face shine on us.

When I call, answer me, O my just God, you who relieve me when I am in distress; Have pity on me, and hear my prayer! Men of rank, how long will you be dull of heart? Why do you love what is vain and seek after falsehood?

R. Lord, let your face shine on us.

Know that the LORD does wonders for his faithful one; the LORD will hear me when I call upon him. Tremble, and sin not; reflect, upon your beds, in silence.

R. Lord, let your face shine on us.

O LORD, let the light of your countenance shine upon us! You put gladness into my heart, more than when grain and wine abound.

R. Lord, let your face shine on us.

R. ALLELUIA, ALLELUIA.

MT 5:16

Let your light shine before others That they may see your good deeds and glorify your heavenly Father.

R. ALLELUIA, ALLELUIA.



GOSPEL

Matthew 5:13-16

A reading from the holy Gospel according to Matthew

Jesus said to his disciples: "You are the salt of the earth. But if salt loses its taste, with what can it be seasoned? It is no longer good for anything but to be thrown out and trampled underfoot. You are the light of the world. A city set on a mountain cannot be hidden. Nor do they light a lamp and then put it under a bushel basket; it is set on a lampstand, where it gives light to all in the house. Just so, your light must shine before others, that they may see your good deeds and glorify your heavenly Father."

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Jesus Christ

PRIMERA LECTURA

1 Reyes 17, 7-16

Lectura del primer libro de los Reyes

Al cabo de algún tiempo, el torrente donde el profeta Elías estaba escondido se secó, porque no había llovido en la región. Entonces el Señor le dijo a Elías: "Anda y vete a Sarepta de Sidón y quédate ahí, pues le he ordenado a una viuda de esa ciudad que te dé de comer".

El profeta Elías se levantó y se puso en camino hacia Sarepta. Al llegar a la puerta de la ciudad, encontró allí a una viuda que recogía leña. La llamó y le dijo: "Tráeme, por favor, un poco de agua para beber". Cuando ella se alejaba, el profeta le gritó: "Por favor, tráeme también un poco de pan". Ella le respondió: "Te juro por el Señor, tu Dios, que no me queda ni un pedazo de pan; tan sólo me queda un puñado de harina en la tinaja y un poco de aceite en la vasija. Ya ves que estaba recogiendo unos cuantos leños. Voy a preparar un pan para mí y para mi hijo. Nos lo comeremos y luego moriremos".

Elías le dijo: "No temas. Anda y prepáralo como has dicho; pero primero haz un panecillo para mí y tráemelo. Después lo harás para ti y para tu hijo, porque así dice el Señor de Israel: 'La tinaja de harina no se vaciará, la vasija de aceite no se agotará, hasta el día en que el Señor envíe la lluvia sobre la tierra' ".

Entonces ella se fue, hizo lo que el profeta le había dicho y comieron él, ella y el niño. Y tal como había dicho el Señor por medio de Elías, a partir de ese momento, ni la tinaja de harina se vació, ni la vasija de aceite se agotó..

Palabra de Dios.

SALMO RESPONSORIAL

SALMO 4, 2-3. 4-5. 7-8

(AL SALMO RESPONDEMOS).

R. Señor, no te alejes de nosotros.

Tú que conoces lo justo de mi causa,
Señor, responde a mi clamor.
Tú que me has sacado con bien de mis angustias,
apiádate y escucha mi oración. R.

R. Señor, no te alejes de nosotros.

Y ustedes, humanos, ¿hasta cuando
ultrajarán mi honor?
¿Hasta cuando amarán lo que es engaño
y se irán tras lo falso con ardor? R.

R. Señor, no te alejes de nosotros.

Admirable en bondad
ha sido el Señor para conmigo
y siempre que lo invoco me ha escuchado
por eso en él confío.
Así que tiemblen y no pequen;
Mediten en silencio en su lecho. R.

R. Señor, no te alejes de nosotros.

¿Quién nos hará dichosos, dicen muchos,
si has querido, Señor, darnos la espalda?
En cambio a mí, Señor, me has alegrado
más que con trigo y vino en abundancia. R.

R. Señor, no te alejes de nosotros.

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

Mt 5, 16

R. Aleluya, aleluya.

Que brille la luz de ustedes ante los hombres,
dice el Señor, para que viendo las buenas obras
que ustedes hacen, den gloria a su Padre, que
está en los cielos.

R. Aleluya.



EVANGELIO

Mateo 5, 13-16

**Lectura del santo Evangelio
según san Mateo**

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Ustedes son la sal de la tierra. Si la sal se vuelve insípida, ¿con qué se le devolverá el sabor? Ya no sirve para nada y se tira a la calle para que la pise la gente.

Ustedes son la luz del mundo. No se puede ocultar una ciudad construida en lo alto de un monte; y cuando se enciende una vela, no se esconde debajo de una olla, sino que se pone sobre un candelero, para que alumbre a todos los de la casa.

Que de igual manera brille la luz de ustedes ante los hombres, para que viendo las buenas obras que ustedes hacen, den gloria a su Padre, que está en los cielos".

Palabra del Señor.

Gloria a ti Señor Jesús

WEDNESDAY OF THE TENTH WEEK IN ORDINARY TIME (A)

FIRST READING

1 KGS 18:20-39

A reading from the first Book of Kings

Ahab sent to all the children of Israel and had the prophets assemble on Mount Carmel.

Elijah appealed to all the people and said, "How long will you straddle the issue? If the LORD is God, follow him; if Baal, follow him." The people, however, did not answer him.

So Elijah said to the people, "I am the only surviving prophet of the LORD, and there are four hundred and fifty prophets of Baal. Give us two young bulls. Let them choose one, cut it into pieces, and place it on the wood, but start no fire.

I shall prepare the other and place it on the wood, but shall start no fire. You shall call on your gods, and I will call on the LORD. The God who answers with fire is God." All the people answered, "Agreed!"

Elijah then said to the prophets of Baal, "Choose one young bull and prepare it first, for there are more of you.

Call upon your gods, but do not start the fire."

Taking the young bull that was turned over to them, they prepared it and called on Baal from morning to noon, saying, "Answer us, Baal!"

But there was no sound, and no one answering.

And they hopped around the altar they had prepared.

When it was noon, Elijah taunted them:

"Call louder, for he is a god and may be meditating, or may have retired, or may be on a journey. Perhaps he is asleep and must be awakened."

They called out louder and slashed themselves with swords and spears, as was their custom, until blood gushed over them.

Noon passed and they remained in a prophetic state until the time for offering sacrifice. But there was not a sound; no one answered, and no one was listening.

Then Elijah said to all the people, "Come here to me."

When the people had done so, he repaired the altar of the LORD that had been destroyed.

He took twelve stones, for the number of tribes of the sons of Jacob, to whom the LORD had said, "Your name shall be Israel."

He built an altar in honor of the LORD with the stones, and made a trench around the altar large enough for two measures of grain. When he had arranged the wood, he cut up the young bull and laid it on the wood.

"Fill four jars with water," he said, "and pour it over the burnt offering and over the wood." "Do it again," he said, and they did it again. "Do it a third time," he said, and they did it a third time. The water flowed around the altar, and the trench was filled with the water.

At the time for offering sacrifice, the prophet Elijah came forward and said, "LORD, God of Abraham, Isaac, and Israel, let it be known this day that you are God in Israel and that I am your servant and have done all these things by your command. Answer me, LORD! Answer me, that this people may know that you, LORD, are God and that you have brought them back to their senses."

The LORD's fire came down and consumed the burnt offering, wood, stones, and dust, and it lapped up the water in the trench. Seeing this, all the people fell prostrate and said, "The LORD is God! The LORD is God!"..

The word of the Lord.

RESPONSORIAL PSALM

PS 16:1B-2AB, 4, 5AB AND 8, 11

OUR RESPONSE IS:

R. Keep me safe, O God; you are my hope.

Keep me, O God, for in you I take refuge;
I say to the LORD, "My Lord are you."

R. Keep me safe, O God; you are my hope.

They multiply their sorrows who court other gods.
Blood libations to them I will not pour out,
nor will I take their names upon my lips.

R. Keep me safe, O God; you are my hope.

O LORD, my allotted portion and cup, you it is who hold
fast my lot. I set the LORD ever before me;
with him at my right hand I shall not be disturbed.

R. Keep me safe, O God; you are my hope.

You will show me the path to life,
fullness of joys in your presence,
the delights at your right hand forever.

R. Keep me safe, O God; you are my hope.

R. ALLELUIA, ALLELUIA.

PS 25:4B, 5A

Teach me your paths, my God, and guide me in your truth.

R. ALLELUIA, ALLELUIA.



GOSPEL

Matthew 5:17-19

reading from the holy
Gospel according to Matthew

Jesus said to his disciples:

"Do not think that I have come to abolish the law or the prophets.
I have come not to abolish but to fulfill.

Amen, I say to you, until heaven and earth pass away,
not the smallest letter or the smallest part of a letter
will pass from the law,
until all things have taken place.

Therefore, whoever breaks one of the least of these commandments

and teaches others to do so

will be called least in the Kingdom of heaven.

But whoever obeys and teaches these commandments
will be called greatest in the Kingdom of heaven."

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Jesus Christ

MIÉRCOLES DE LA 10ª SEMANA DEL TIEMPO ORDINARIO (CICLO A)

PRIMERA LECTURA

1 Reyes 18, 20-39

Lectura del primer libro de los Reyes

En aquellos días, el rey Ajab envió mensajeros a todo Israel y reunió a los profetas de Baal en el monte Carmelo. Elías se acercó al pueblo y le dijo:

“¿Hasta cuándo van a andar indecisos? Si el Señor es el verdadero Dios, síganlo; y si lo es Baal, sigan a Baal”.

Pero el pueblo no supo qué responderle. Entonces Elías les dijo: “Yo soy el único sobreviviente de los profetas del Señor; en cambio, los profetas de Baal son cuatrocientos cincuenta. Que nos den dos novillos; que ellos escojan uno, que lo descuarticen y lo pongan sobre la leña sin prenderle fuego. Yo prepararé el otro novillo y lo pondré sobre la leña sin prenderle fuego. Ustedes invocarán a su dios y yo invocaré al Señor; y el Dios que responda enviando fuego, ése es el verdadero Dios”.

Todo el pueblo respondió: “Está bien”. Elías dijo entonces a los profetas de Baal: “Escojan un novillo y comiencen ustedes primero, pues son más numerosos. Invoquen a su dios, pero sin prender fuego”.

Ellos tomaron el novillo que les dieron, lo prepararon e invocaron a Baal desde la mañana hasta el mediodía, diciendo: “Baal, respóndenos”. Pero no se oyó ninguna respuesta, y ellos seguían danzando y brincando junto al altar que habían hecho. Llegado el medio día, Elías comenzó a reírse de ellos, diciéndoles: “Griten más fuerte, porque a lo mejor Baal, su dios, está muy entretenido conversando o tiene algún negocio o está de viaje. A lo mejor está dormido y así lo despiertan”.

Ellos gritaron más fuerte y empezaron a sangrarse, según su costumbre, con cuchillos y punzones, hasta que la sangre les chorreaba por todo el cuerpo. Cuando pasó el mediodía, se pusieron en trance hasta la hora de la ofrenda, pero no se escuchó respuesta alguna ni hubo nadie que atendiera sus ruegos.

Entonces Elías le dijo al pueblo: “Acérquense a mí”. Y todo el pueblo se le acercó. Preparó el altar del Señor, que había sido demolido. Tomó doce piedras, según el número de las tribus de los hijos de Jacob (a quien el Señor había dicho: Tú te llamarás Israel). Con las piedras levantó un altar en honor del Señor e hizo alrededor del altar una zanja, del ancho de un surco. Acomodó la leña, descuartizó el novillo y lo puso sobre la leña.

Después dijo: “Llenen cuatro cántaros de agua y derrámenla sobre el holocausto y sobre la leña”. Y lo hicieron así. Volvió a decirles: “Háganlo otra vez”. Y lo repitieron. De nuevo les dijo: “Háganlo por tercera vez”. Y así lo hicieron. El agua corrió alrededor del altar y llenó la zanja por completo.

A la hora de la ofrenda se acercó el profeta Elías y dijo: “Señor, Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob; que se vea hoy que tú eres el Dios de Israel, que yo soy tu servidor y que por orden tuya he ejecutado todas estas cosas. Respóndeme, Señor, respóndeme, para que todo este pueblo sepa que tú, Señor, eres el Dios verdadero, que puede cambiar los corazones”.

Entonces bajó el fuego del Señor y consumió la víctima destinada al holocausto y la leña, y secó el agua de la zanja. Al ver esto, todo el pueblo tuvo miedo, y postrándose en tierra, dijo: “El Señor es el Dios verdadero. El Señor es el Dios verdadero”..

Palabra de Dios.

SALMO RESPONSORIAL

SALMO 15, 1-2A. 4. 5 Y8. 11

(AL SALMO RESPONDEMOS).

R. Protégeme, Dios mío, pues eres mi refugio.

Protégeme, Dios mío, pues eres mi refugio.
Yo siempre he dicho que tú eres mi Señor. R.

R. Protégeme, Dios mío, pues eres mi refugio.

Los ídolos abundan
y tras ellos se van todos corriendo;
más yo no he de ofrecerles sacrificios,
jamás invocaré sus nombres. R.

R. Protégeme, Dios mío, pues eres mi refugio.

El Señor es la parte que me tocado en herencia:
mi vida está en sus manos.
Tengo siempre presente al Señor
y con él a mi lado jamás tropezaré. R.

R. Protégeme, Dios mío, pues eres mi refugio.

Enséñame el camino de la vida,
sácíame de gozo en tu presencia
y de alegría perpetua junto a ti. R.

R. Protégeme, Dios mío, pues eres mi refugio.

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

Salmo 24, 4. 5

R. Aleluya, aleluya.

Descúbrenos, Señor, tus caminos
y guíanos con la verdad de tu doctrina.

R. Aleluya.



EVANGELIO

Mateo 5, 17-19

Lectura del santo Evangelio
según san Mateo

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: “No crean que he venido a abolir la ley o los profetas; no he venido a abolirlos, sino a darles plenitud. Yo les aseguro que antes se acabarán el cielo y la tierra, que deje de cumplirse hasta la más pequeña letra o coma de la ley.

Por lo tanto, el que quebrante uno de estos preceptos menores y enseñe eso a los hombres, será el menor en el Reino de los cielos; pero el que los cumpla y los enseñe, será grande en el Reino de los cielos”.

Palabra del Señor.

Gloria a ti Señor Jesús

THURSDAY OF THE TENTH WEEK IN ORDINARY TIME (A)

FIRST READING

ACTS 11:21B-26; 13:1-3

A reading from the Acts of the Apostles

In those days a great number who believed turned to the Lord.

The news about them reached the ears of the Church in Jerusalem, and they sent Barnabas to go to Antioch. When he arrived and saw the grace of God, he rejoiced and encouraged them all to remain faithful to the Lord in firmness of heart, for he was a good man, filled with the Holy Spirit and faith.

And a large number of people was added to the Lord.

Then he went to Tarsus to look for Saul, and when he had found him he brought him to Antioch.

For a whole year they met with the Church and taught a large number of people, and it was in Antioch that the disciples were first called Christians.

Now there were in the Church at Antioch prophets and teachers:

Barnabas, Symeon who was called Niger,

Lucius of Cyrene, Manaen who was a close friend of Herod the tetrarch, and Saul.

While they were worshipping the Lord and fasting, the Holy Spirit said, "Set apart for me Barnabas and Saul for the work to which I have called them."

Then, completing their fasting and prayer, they laid hands on them and sent them off..

The word of the Lord.

RESPONSORIAL PSALM

PS 98:1, 2-3AB, 3CD-4, 5-6

OUR RESPONSE IS:

R. The Lord has revealed to the nations his saving power.

Sing to the LORD a new song,
for he has done wondrous deeds;
His right hand has won victory for him,
his holy arm.

R. The Lord has revealed to the nations his saving power.

The LORD has made his salvation known:
in the sight of the nations he has revealed his justice.
He has remembered his kindness and his faithfulness
toward the house of Israel.

R. The Lord has revealed to the nations his saving power.

All the ends of the earth have seen
the salvation by our God.

Sing joyfully to the LORD, all you lands;
break into song; sing praise.

R. The Lord has revealed to the nations his saving power.

Sing praise to the LORD with the harp,
with the harp and melodious song.
With trumpets and the sound of the horn
sing joyfully before the King, the LORD.

R. The Lord has revealed to the nations his saving power.

R. ALLELUIA, ALLELUIA.

JN 13:34

I give you a new commandment: love one another as
I have loved you. .

R. ALLELUIA, ALLELUIA.



GOSPEL

Matthew 5:20-26
reading from the holy
Gospel according to Matthew

Jesus said to his disciples:

"I tell you, unless your righteousness surpasses that
of the scribes and Pharisees, you will not enter into the
Kingdom of heaven.

"You have heard that it was said to your ancestors,
You shall not kill; and whoever kills will be liable to judgment.

But I say to you, whoever is angry with his brother
will be liable to judgment,
and whoever says to his brother, Raqa,
will be answerable to the Sanhedrin,
and whoever says, 'You fool,' will be liable to fiery Gehenna.

Therefore, if you bring your gift to the altar,
and there recall that your brother
has anything against you,
leave your gift there at the altar,
go first and be reconciled with your brother,
and then come and offer your gift.

Settle with your opponent quickly while on the way to
court with him.

Otherwise your opponent will hand you over to the judge,
and the judge will hand you over to the guard,
and you will be thrown into prison.

Amen, I say to you, you will not be released until you have
paid the last penny."

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Jesus Christ

JUEVES DE LA 10ª SEMANA DEL TIEMPO ORDINARIO (A)

PRIMERA LECTURA

11,21b-26;13,1-3

Lectura del libro de los Hechos de los apóstoles

En aquellos días, fueron muchos los que se convirtieron y abrazaron la fe. Cuando llegaron estas noticias a la comunidad cristiana de Jerusalén, Bernabé fue enviado a Antioquía. Llegó Bernabé, y viendo la acción de la gracia de Dios, se alegró mucho; y como era hombre bueno, lleno del Espíritu Santo y de fe, exhortó a todos a que, firmes en su propósito, permanecieran fieles al Señor. Así se ganó para el Señor una gran muchedumbre.

Entonces Bernabé partió hacia Tarso, en busca de Saulo; y cuando lo encontró, lo llevó consigo a Antioquía. Ambos vivieron durante todo un año en esa comunidad y enseñaron a mucha gente. Allí, en Antioquía, fue donde por primera vez los discípulos recibieron el nombre de "cristianos".

Había en la comunidad cristiana de Antioquía algunos profetas y maestros, como Bernabé, Simón (apodado el "Negro"), Lucio el de Cirene, Manahén (que se crió junto con el tetrarca Herodes) y Saulo. Un día estaban ellos ayunando y dando culto al Señor, y el Espíritu Santo les dijo: "Resérvenme a Saulo y a Bernabé para la misión que les tengo destinada". Todos volvieron a ayunar y a orar; después les impusieron las manos y los despidieron.

Palabra de Dios.

SALMO RESPONSORIAL

SALMO 97,1,2-3AB.3C-4,5-6

(AL SALMO RESPONDEMOS).

R. El Señor ha revelado a las naciones su justicia.

Cantemos al Señor un canto nuevo,
pues ha hecho maravillas.
Su diestra y su santo brazo
le han dado la victoria. R.

R. El Señor ha revelado a las naciones su justicia.

El Señor ha dado a conocer su victoria,
y ha revelado a las naciones su justicia.
Una vez más ha demostrado Dios
su amor y su lealtad hacia Israel. R.

R. El Señor ha revelado a las naciones su justicia.

La tierra entera ha contemplado
la victoria de nuestro Dios.

Que todos los pueblos y naciones
aclamen con júbilo al Señor. R.

R. El Señor ha revelado a las naciones su justicia.

Cantemos al Señor al son del arpa,
suenen los instrumentos.
Aclamemos al son de los clarines
al Señor, nuestro Rey. R.

R. El Señor ha revelado a las naciones su justicia.

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

Jn 13, 34

R. Aleluya, aleluya.

Les doy un mandamiento nuevo, dice el Señor,
que se amen los unos a los otros, como yo los he
amado. .

R. Aleluya.

EVANGELIO

Mateo 10,7-13

Lectura del santo Evangelio
según san Mateo



En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos:

Les aseguro que si su justicia no es mayor que la de los
escribas y fariseos, ciertamente no entrarán ustedes en
el Reino de los cielos.

Han oído ustedes que se dijo a los antiguos:

No matarás y el que mate será llevado ante el tribunal.
Pero yo les digo: Todo el que se enoje con su hermano,
será llevado también ante el tribunal; el que insulte a su
hermano, será llevado ante el tribunal supremo, y el que
lo desprecie, será llevado al fuego del lugar de castigo.

Por lo tanto, si cuando vas a poner tu ofrenda sobre el
altar, te acuerdas allí mismo de que tu hermano tiene
alguna queja contra ti, deja tu ofrenda junto al altar y ve
primero a reconciliarte con tu hermano, y vuelve luego
a presentar tu ofrenda.

Arréglate pronto con tu adversario, mientras vas con él
por el camino; no sea que te entregue al juez, el juez al
policía y te metan a la cárcel. Te aseguro que no saldrás
de allí hasta que hayas pagado el último centavo".

Palabra del Señor.

Gloria a ti Señor Jesús

FRIDAY OF THE TENTH WEEK IN ORDINARY TIME (A)

FIRST READING

1 KGS 19:9A, 11-16

A reading from the first Book of Kings

At the mountain of God, Horeb,
Elijah came to a cave, where he took shelter.
But the word of the LORD came to him,
"Go outside and stand on the mountain before the
LORD;
the LORD will be passing by."
A strong and heavy wind was rending the mountains
and crushing rocks before the LORD—
but the LORD was not in the wind.
After the wind there was an earthquake—
but the LORD was not in the earthquake.
After the earthquake there was fire—
but the LORD was not in the fire.
After the fire there was a tiny whispering sound.
When he heard this,
Elijah hid his face in his cloak
and went and stood at the entrance of the cave.
A voice said to him, "Elijah, why are you here?"
He replied, "I have been most zealous for the LORD,
the God of hosts.
But the children of Israel have forsaken your
covenant,
torn down your altars,
and put your prophets to the sword.
I alone am left, and they seek to take my life."
The LORD said to him,
"Go, take the road back to the desert near Damascus.
When you arrive, you shall anoint Hazael as king of
Aram.
Then you shall anoint Jehu, son of Nimshi, as king of
Israel,
and Elisha, son of Shaphat of Abel-meholah,
as prophet to succeed you."

The word of the Lord.

RESPONSORIAL PSALM

PS 27:7-8A, 8B-9ABC, 13-14

OUR RESPONSE IS:

R. I long to see your face, O Lord.

Hear, O LORD, the sound of my call;
have pity on me, and answer me.
Of you my heart speaks; you my glance seeks.

R. I long to see your face, O Lord.

Your presence, O LORD, I seek.
Hide not your face from me;

do not in anger repel your servant.
You are my helper: cast me not off.

R. I long to see your face, O Lord.

I believe that I shall see the bounty of the LORD
in the land of the living.
Wait for the LORD with courage;
be stouthearted, and wait for the LORD.

R. I long to see your face, O Lord.

R. ALLELUIA, ALLELUIA.

PHIL 2:15D, 16A

Shine like lights in the world,
as you hold on to the word of life.

R. ALLELUIA, ALLELUIA.



GOSPEL

Matthew 5, 27-32

A reading from the holy Gospel
according to Matthew

Jesus said to his disciples:

"You have heard that it was said, You shall not com-
mit adultery.

But I say to you,

everyone who looks at a woman with lust
has already committed adultery with her in his heart.
If your right eye causes you to sin,
tear it out and throw it away.

It is better for you to lose one of your members
than to have your whole body thrown into Gehenna.
And if your right hand causes you to sin,
cut it off and throw it away.

It is better for you to lose one of your members
than to have your whole body go into Gehenna.
"It was also said, Whoever divorces his wife must give
her a bill of divorce."

But I say to you,

whoever divorces his wife (unless the marriage is un-
lawful) causes her to commit adultery,
and whoever marries a divorced woman commits
adultery."

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Jesus Christ

PRIMERA LECTURA

1 Reyes 17, 7-16

Lectura del primer libro de los Reyes

Al llegar al monte de Dios, el Horeb, el profeta Elías entró en una cueva y permaneció allí. El Señor le dijo: "Sal de la cueva y quédate en el monte para ver al Señor, porque el Señor va a pasar".

Así lo hizo Elías, y al acercarse el Señor, vino primero un viento huracanado, que partía las montañas y resquebrajaba las rocas; pero el Señor no estaba en el viento. Se produjo después un terremoto; pero el Señor no estaba en el terremoto. Luego vino un fuego; pero el Señor no estaba en el fuego. Después del fuego se escuchó el murmullo de una brisa suave.

Al oírlo, Elías se cubrió el rostro con el manto y salió a la entrada de la cueva. Entonces oyó una voz que le dijo: "¿Qué haces aquí, Elías?"

Él respondió: "Me consume el celo por tu honra, Señor, Dios de los ejércitos, porque los israelitas han abandonado tu alianza, han derribado tus altares y asesinado a tus profetas; sólo quedo yo y me andan buscando para matarme".

El Señor le dijo: "Desanda tu camino hacia el desierto de Damasco. Ve y unge a Jazael como rey de Siria; a Jehú, hijo de Nimsí, como rey de Israel; y a Eliseo, hijo de Safat, úngelo como profeta, sucesor tuyo".

Palabra de Dios.

SALMO RESPONSORIAL

SALMO 26, 7-8A. 8B-9ABC. 13-14

(AL SALMO RESPONDEMOS).

R. Oye, Señor, mi voz y mis clamores.

Oye, Señor, mi voz y mi clamores
y tenme compasión;
el corazón me dice que te busque
y buscándote estoy. R.

R. Oye, Señor, mi voz y mis clamores.

No rechaces con cólera a tu siervo,
tú eres mi único auxilio;
no me abandones ni me dejes solo,
Dios y salvador mío. R.

R. Oye, Señor, mi voz y mis clamores.

La bondad del Señor espero ver
en esta misma vida.

Armame de valor y fortaleza
y en el Señor confía. R.

R. Oye, Señor, mi voz y mis clamores.

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

Flp 2, 15. 16

R. Aleluya, aleluya.

Iluminen al mundo
con la luz del Evangelio reflejada en su vida

R. Aleluya.



EVANGELIO

Mateo 5, 27-32

Lectura del santo Evangelio
según san Mateo

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos:
"Han oído ustedes que se dijo a los antiguos:
No cometerás adulterio; pero yo les digo que quien
mire con malos deseos a una mujer,
ya cometió adulterio con ella en su corazón. Por eso,
si tu ojo derecho es para ti ocasión de pecado,
arráncatelo y tíralo lejos, porque más te vale perder
una parte de tu cuerpo y no que todo él sea arrojado
al lugar de castigo. Y si tu mano derecha es para ti
ocasión de pecado, córtatela y arrójala lejos de ti,
porque más te vale perder una parte de tu cuerpo y
no que todo él sea arrojado al lugar de castigo.

También se dijo antes:

El que se divorcie, que le dé a su mujer un certificado
de divorcio; pero yo les digo que el que se divorcia,
salvo el caso de que vivan en unión ilegítima,
expone a su mujer al adulterio, y el que se casa con
una divorciada comete adulterio".

Palabra del Señor.

Gloria a ti Señor Jesús

MASS RESPONSES AND PRAYERS THE ROMAN MISSAL

GREETING

The Lord be with you.
And with your spirit.

GLORY

Glory to God in the highest, and
on earth peace to people of
good will.
We praise you,
we bless you,
we adore you,
we glorify you,
we give you thanks for your great
glory,
Lord God, heavenly King,
O God, almighty Father.
Lord Jesus Christ,
Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God,
Son of the Father,
you take away the sins of the
world,
have mercy on us;
you take away the sins of the
world, receive our prayer;
you are seated at the right hand
of the Father,
have mercy on us.
For you alone are the Holy One,
you alone are the Lord,
you alone are the Most High,
Jesus Christ,
with the Holy Spirit,
in the glory of God the Father.
Amen.

GOSPEL DIALOGUE

Priest: The Lord be with you.
People: And with your spirit.
Priest: A reading from the holy
Gospel according to ____.
People: Glory to you, O Lord.

CREED

I believe in God, the Father
Almighty,
Creator of heaven and earth;
and in Jesus Christ, His only Son,
our Lord:

Who was conceived by the Holy
Spirit, born of the Virgin Mary;
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, died and was
buried.

He descended into hell;
On the third day He rose again
from the dead;
He ascended into heaven,
is seated at the right hand
of God the Father Almighty; from
there he will come to judge the
living and the dead.
I believe in the Holy Spirit,
the holy Catholic Church,
the communion of Saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and life everlasting.

Amen

INVITATION TO PRAYER

Priest: Pray, brethren ...
acceptable to God, the almighty
Father.

People: May the Lord accept the
sacrifice at your hands for the
praise and glory of his name, for
our good and the good of all his
holy Church.

PREFACE DIALOGUE

Priest: The Lord be with you.
People: And with his spirit.
Priest: Lift up your hearts.
People: We lift them up to the
Lord.
Priest: Let us give thanks to the
Lord our God.
People: It is right and Just.

PREFACE ACCLAMATION

Holy, Holy, Holy Lord God of
hosts. Heaven and earth are full
of your glory. Hosanna in the
highest. Blessed is he who
comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

THE LORD'S PRAYER

People:
Our Father,
Who art in Heaven,
hallowed be Thy name;
Thy Kingdom come,
Thy will be done on earth as it is
in Heaven.
Give us this day our daily bread;
and forgive us our
trespasses
as we forgive those who
trespass against us;
do not let us fall into
temptation,
but deliver us from evil.
Amen

Priest: ... and the coming of our
Savior, Jesus Christ.

People: For the kingdom, the
power and the glory are yours
now and for ever.

SIGN OF PEACE

Priest: The peace of the Lord be
with you always.
People: And with your spirit.

INVITATION TO COMMUNION

Priest: Behold the Lamb of God,
behold him who takes away the
sins of the world.
Blessed are those called
to the supper of the Lamb.

All: Lord, I am not worthy that
you should enter under my roof,
but only say the word
and my soul shall be healed.

CONCLUDING RITES

Priest: The Lord be with you.
People: And with your spirit.
Priest: Go forth,
the Mass is ended.
People: Thanks be to God.

RESPUESTAS Y ORACIONES DE LA MISA DEL MISAL ROMANO

SALUDO

Sacerdote: El Señor este con vosotros.

Pueblo: Y con tu espíritu.

DIALOGO DEL EVANGELIO

Sacerdote:

El Señor este con vosotros.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Sacerdote: Lectura del santo Evangelio según san N.

Pueblo: Gloria a ti, Señor

GLORIA

Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a los hombres
que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria

te alabamos, te bendecimos,
te adoramos, te glorificamos,
te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso

Señor, Hijo único, Jesucristo.

Señor Dios, Cordero de Dios,
Hijo del Padre,

tú que quitas el pecado del mundo,

ten piedad de nosotros;

tú que quitas el pecado del mundo,

atiende nuestra súplica;

tú que estás sentado a la derecha
del Padre,

ten piedad de nosotros;

porque sólo tú eres Santo,

sólo tú Señor,

sólo tú Altísimo, Jesucristo,

con el Espíritu Santo

en la gloria de Dios Padre.

Amén.

CREDO

Creo en Dios Padre, Todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo su único Hijo
Nuestro Señor, que fue concebido
por obra y gracia del Espíritu Santo.
Nació de Santa María Virgen,

padeció bajo el poder de Poncio
Pilato,
fue crucificado, muerto y
sepultado, descendió a los
infiernos, al tercer día resucitó entre
los muertos, subió a los cielos y
esta sentado a la derecha de Dios
Padre, Todopoderoso.

Desde ahí ha de venir a juzgar a
vivos y a muertos.

Creo en el Espíritu Santo, la Santa
Iglesia Católica, la comunión de los
santos, el perdón de los pecados, la
resurrección de la muerte y la vida
eterna.

Amen.

INVITACIÓN A ORAR

Sacerdote: Orad, hermanos, ...
agradable a Dios, Padre
todopoderoso.

Pueblo: El Señor reciba de tus
manos este sacrificio, para alabanza
y gloria de su nombre, para nuestro
bien y el de toda su santa Iglesia.

PLEGARIA EUCARISTICA

Sacerdote: El Señor esté con
vosotros.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Sacerdote: Levantemos el corazón.

Pueblo: Lo tenemos levantado
hacia el Señor.

Sacerdote: Demos gracias al Señor,
nuestro Dios.

Pueblo: Es justo y necesario

PREFACIO

Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios
del universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu
gloria.

Hosanna en el cielo.

Bendito el que viene en nombre del
Señor.

Hosanna en el cielo.

MISTERIO DE LA FE

Pueblo:

A – Anunciamos tu muerte,
proclamamos tu resurrección.
¡Ven, Señor Jesús!

B – Cada vez que comemos de
este pan y bebemos de este
cáliz, anunciamos tu muerte,
Señor, hasta que vuelvas.

C – Por tu cruz y resurrección
nos has salvado, Señor.

PADRE NUESTRO

Pueblo: Padre Nuestro ...

Sacerdote: ... venida de nuestro
Salvador Jesucristo.

Pueblo: Tuyo es el reino, tuyo el
poder y la gloria, por siempre,
Señor.

LA PAZ

Sacerdote: La paz del Señor esté
siempre con vosotros.

Pueblo: Y con tu espíritu.

INVITACIÓN A COMUNIÓN

Sacerdote: Éste es el Cordero de
Dios, que quita el pecado del
mundo.

Dichosos los invitados a la cena del
Señor.

Todos: Señor, no soy digno de que
entres en mi casa, pero una
palabra tuya bastará para sanarme.

RITO DE CONCLUSION

Sacerdote: El Señor esté con
vosotros.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Sacerdote: Vayan en Paz,
la Misa a terminado.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

PARISH OFFICE

7117 14th Avenue
Kenosha, WI 53143
Phone: 262-656-7373 or 262-652-1972
Fax: 262-656-7375

E-mail saintmark.kenosha@gmail.com

Website: stmark-kenosha.org
www.facebook.com/saintmark.kenosha

**PARISH OFFICE HOURS /
HORAS DE OFICINA PARROQUIAL**

Monday—Friday / *Lunes a Viernes*
9:00 a.m.—4:00 p.m.

Closed First Friday of the Month
Cerrado el Primer Viernes del Mes

PASTOR / PÁRROCO

Rev. Carlos Florez
262-515-8919 care42more@yahoo.com

**PASTORAL CARE COORDINATOR /
COORDINADORA PASTORAL**

Mrs. Karen Metallo

**BUSINESS MANAGER /
ADMINISTRADORA**

Mrs. Kris Meeker - krism@archmil.org

**PARISH SECRETARY /
SECRETARIA PARROQUIAL**

Gema Soria-Arcos

**PARISH ARCHIVES /
ARCHIVO PARROQUIAL**

Elvira Ruffolo -elvira.ruffolo@gmail.com

JANITOR / CONSERJE

Manuel Mercado

CATHOLIC SCHOOLS

St. Joseph Catholic Academy
Lower Campus (262) 656-7360
Upper Campus (262) 654-8651
All Saints Catholic School
Phone: (262) 925-4000

**FAITH FORMATION OFFICE
FORMACION DE FE**
262-656-7373

Gema Soria-Arcos:
Coordinator for K-8 /
Coordinadora de Kínder a 8º grado
stmarkfaithk8@gmail.com

Camille Flores:
Confirmation Coordinator for 9th-12th grade.
Coordinadora de Confirmación grados 9-12
stmarkfaithconf@gmail.com

Danny Rodriguez RCIA
(Rite of Christian Initiation of Adults)

Zenaida Vega MANNA
(Clases de Educación Religiosa para Adultos)

St. Mark *the* Evangelist

Welcome Bienvenidos

The Parish Pastoral Council's Five Strategic Goals are:

1. Revitalize our Catholic Identity
2. Evangelize our Youth
3. Celebrate the richness that diversity brings to our parish and wider community.
4. Support the Kenosha Catholic Schools System and wider city school systems.
5. Collaborate with St. Mary, our cluster parish.

Parish Council Meetings

Our Parish Pastoral Council meets monthly in the Strenski Center. All parishioners are invited. For a copy of the agenda, minutes, or the next meeting date, please contact Chairperson.

PARISH PASTORAL COUNCIL MEMBERS

Chairman: Danny Rodriguez
(262)748-0708
tis-himself@wi.rr.com

Vice-Chairman: Kathy Wheeler
(262)945-2417
kathyw0218@gmail.com

Secretary: Frances Jambrek
262-652-0445
fjambrek@att.net

Trustee: Don Sesterhenn
dseste@yahoo.com

Trustee: Jeff Zimmerman
jzimme0607@gmail.com

Past-Chair: Horace Staples
hjejestaples@wi.rr.com

Member: Javier Navarro
javiernavarro385@gmail.com

Member: Jose Vega
josel.vega76@yahoo.com

Member: Angie Avirama
angiecreations@hotmail.com

Member: Rich Barribeau
barribeaurichard965@gmail.com

Member: Sara Rojas
srojas@sbcglobal.net.

MEMBERSHIP

We encourage and welcome you to join our spiritual family. Call the Parish Office to register as a member. Membership forms can also be found at

WWW.STMARK-KENOSHA.ORG.

MIEMBRO DE LA PARROQUIA

La parroquia de San Marcos le da la bienvenida a nuevas familias e individuos. Para registrarse debe ir a la oficina parroquial o hacerlo en línea. **WWW.STMARK-KENOSHA.ORG.**

ST. MARK OUTREACH CENTER

CENTRO DE AYUDA DE SAN MARCOS

7117 14th Avenue—262-656-7370

Hours / Horario

Monday—Friday / *Lunes a Viernes*

9 a.m. - 12 p.m. & 1 p.m. - 4 p.m.

*Closed 1st Fridays /
Cerrado el 1er Viernes*

COORDINATOR / COORDINADORA

Mrs. Betty Regalado

E-mail: stmarkoutreachbetty@gmail.com

St. Vincent de Paul: 262-597-5596

CATHOLIC CHARITIES

SERVING PEOPLE OF ALL FAITHS

262-637-8888

Counseling by Appointment

SACRAMENTS

BAPTISM / BAUTISMO

BAPTISM CLASSES IN ENGLISH

Please call the office and preregister

with the Secretary.

The classes are on the **1st Saturday of the month at 9am** in Strenski Center.

PLATICAS PARA BAUTIZAR

-Segundo Sábado del mes a las 10 am en el centro Strenski.

-Tercer Miércoles del mes a las 6:30pm,

-Cuarto Domingo del mes después de misa de 12 pm en el Berg Hall.

RECONCILIATION

The Sacrament of Penance is offered on Saturdays at 3 pm.

CONFESIONES

El Sacramento de Penitencia es ofrecido los Sábados a las 3 pm.

MARRIAGE

Contact the parish office at least 6 months before the marriage. The priest schedules the marriage date. Please call the parish office for more information.

MATRIMONIO

Comuníquese a la oficina parroquial al menos 6 meses antes de la boda.

El Sacerdote fija la fecha. Llame por favor a la oficina para información.

DEADLINE FOR BULLETIN

Please send articles, emails and/or pictures to **saintmark.kenosha@gmail.com** by Friday at 10 am for publication for the next week

FECHA LIMITE PARA EL BOLETIN

Por favor mande sus artículos al correo electrónico **saintmark.kenosha@gmail.com** el Viernes anterior a las 10 am para que sea publicado la semana siguiente